

عندما تبكي فرح هو أول عرض لنص مسرحي للكاتب السوري مضر الحجي، والذي سيتم عرضه على خشبة مسرح دويسبرغ TAD بالتعاون مع شاوبوده برلين ...

و هو الجزء الثالث من ثلاثية الآن هناك ، في سياق التعاون الفني بين مسرح دويسبرغ و مؤسسة "اتجاهات ثقافة مستقلة" التي بدأت عام 2012. و في إطار هذا التعاون تم تطوير وعرض عملين في برلين ومنطقة الرور في العام 2013

سواء من خلال البحث الجاري في الثورة السورية و التي أطلق عليها حرب ( أهلية / دينية / قومية / حرب بالوكالة)، وكذلك الأمر بالنسبة للقصة القصيرة التي كتبت في العام 2013 التي بنيت عليها "وبشكل غير مباشر" مسرحية، عندما تبكي فرح، تقدم أهوال وفضائع الحرب الحقيقية وبطريقة غير مباشرة

كتبت المسرحية في العام 2014 ، في خضم الجدل السياسي الحالي، حيث يلقي مضر الحجي الضوء على الكثير من الخلفيات غير المرئية، مثل شعارات " محاربة أسباب الهجرة والنزوح" و استراتيجيات الاتحاد الأوروبي التي تشكل صورة ساخرة لكل أولئك الذين واجهوا مشقات النزوح.

يروى الكاتب مضر الحجي حكاية زمن كان محملاً بالأمل لمستقبل أفضل على الصعيدين الفردي والجماعي، ذلك المستقبل لا صلة له بحاضره ولا بحاضرنا كما يحتوي عنوان النص على كلمة "فرح" في قلب جدل سياسي حالي و هستيريا عاطفية، صارت المسرحية ذكرى لمستقبل مقتول . تماما مثل بحيرة صامتة، باردة، وحزينة.

تم إنجاز العمل من خلال ممثلين سوريين محترفين وهواة انتقلوا حديثاً إلى برلين، البعض منهم كان قد عمل بالتعاون مع مسرح دويسبرغ منذ عام 2013 ، وفي مشاريع أخرى هي "روميل بلانس" و "نحن ننتمي إلى المدينة"، حيث يتعامل النص مع تجاربهم الشخصية، وفي الوقت ذاته فإن العمل مع مواد و أغراض متنوعة قد خلق بعد فنيا للأداء.

فقط دور الضابط يقدمه الممثل الألماني أندريه ليفيسكي، والذي شارك بوره في الجزئين الأول والثاني من مشروع "الآن، هناك"، و لأسباب سياسية تم تغيير تفتيش الحدود في النص من الحدود السورية الأردنية إلى ألى حدود داخل أوروبا

العرض الأول لمسرحية عندما تبكي فرح في 24 أيلول 2016 في شاوبوده – برلين.

من 4 – 9 تشرين الأول 2016 في القاعة في 5 مسارح في منطقة الرور

تقدم المسرحية بثلاث لغات هي : العربية ، الانجليزية والألمانية.

الآن هنا ك الجزئين الأول و الثاني <http://kitev.de/de/entry/161/tandem-arab-201213/de>

مضر الحجي <http://kitev.de/de/entry/161/tandem-arab-201213/de>

النص المسرحي عندما تبكي فرح - <http://ecflabs.org/sites/www.ecflabs.org/files/another-europe/Another-Europe-Stage-Play.pdf>